

大公報

Ta-Kung-Pao

342 Hennessy Road

Hong Kong

司公限有(港香)報公大:印

號六十九百八十八萬二第

號四三三第路軒港香:址地

七至一八一七五七:機話電

元壹幣港售零 張大四紙出日今

印承司公限有務印利有港香

昨天在友好合作的氣氛中

鄧小平賀維談香港問題 重大問題取得一致見解

鄧小平說中國前途不取決於個人取決於政策正確

除本世紀末國民收入達小康水平外 鄧小平談第二目標 三十五十年內臻發達國水平



維他克與鄧小平會晤(真傳社華新)

【本報記者維他克北京十八日電】鄧小平與維他克會晤，是在友好合作的氣氛中進行的。鄧小平在會晤中，就香港問題、中國前途、對外開放政策等問題，與維他克交換了意見。鄧小平表示，中國前途不取決於個人，而取決於政策的正確與否。他強調，中國將堅持改革開放政策，不取決於任何個人。在談到香港問題時，鄧小平表示，香港問題是中國內政，不容任何外國干涉。他強調，中國政府將採取一切必要措施，維護香港的穩定與繁榮。在談到中國前途時，鄧小平表示，中國將在本世紀末達到小康水平，並在第三十五十年內達到發達國家的水平。他強調，中國將繼續堅持改革開放政策，不斷提高國民生活水平。

中英發表新聞公報

兩國就香港前途問題會談取得可貴進展 此次英外相到訪，在使雙方達成所期望的協

【本報北京十八日電】中英兩國政府今日發表新聞公報，就香港前途問題會談取得可貴進展。公報指出，兩國政府就香港前途問題進行了廣泛而深入的交換意見，雙方在許多重要問題上達成了共識。公報強調，中英兩國政府將繼續就香港前途問題進行磋商，並將在適當的時候發表進一步的公報。公報還指出，中英兩國政府將繼續加強在經貿、文化、教育等領域的合作，推動兩國關係不斷向前發展。

就成大重獲技科空太我 軌同進成功衛通 道步入星衛過次首疆新

視電京北到看星衛過次首疆新

【本報北京十八日電】中國通訊衛星工程，經過兩年多的艱苦努力，終於在十八日圓滿成功。這次試驗，是我國首次將通訊衛星送入軌道，標誌着我國在衛星技術領域取得了重大突破。試驗過程中，衛星順利進入預定軌道，並開始正常運行。這次試驗的成功，將使我國在衛星通訊、廣播、數據傳輸等方面取得更大的發展。



三井蠔油味鮮美
早午晚餐陪您

香港三井物產有限公司
電話: 3-400241
華泰食品貿易有限公司
電話: 5-790327

鄭重聲明



在上海生產、由中國輕工業品進出口公司
上海市文教體育用品分公司經營出口的華遠牌、
航空牌、燕子牌羽毛球，香港代理及總經理為
華遠公司，香港經銷為永健有限公司。該等牌
子及商標早經華遠公司向香港政府註冊在案，
註冊證分別為479 of 1966, 1103 of 1965, 476
of 1966。

現鄭重聲明：凡未經華遠公司准許而印製
上列商標，或加工、製造、經營假冒上列商標
之羽毛球，均屬侵犯華遠公司的商標權益。華
遠公司將依法追究，並追賠一切損失。

有關上述商標之羽毛球的轉口業務和本銷
批發業務則分別由華遠公司和永健有限公司經
營。

中國輕工業品進出口公司
上海市文教體育用品分公司
華遠公司
永健有限公司

一九八四年四月十九日

古方眼科名藥
濃縮細丸仔，容易食，功效顯
少年假性近視，老年人白內障。

羊城牌 石斛明眼丸

適應：
眼目昏花、視物模糊
目赤腫痛、迎風流淚
翳障遮眼、視力衰退
假性近視、飛蚊症等

經銷處：瑞安公司
電話：5-437752

國貨公司·藥行有售

即食粉

品質優良
爽滑可口

孔雀牌

香港中國旅行社有限公司 貨運部倉儲部遷址通告

逕啟者：
本社貨運部及倉儲部因業務擴展，
原址不敷應用，決自1984年4月20日起
遷往下列自置樓宇辦公。特此通告，敬
希垂注。

香港皇后大道中 128—140 號
威亨大廈
海陸空出口 17字樓
海陸空入口 18字樓
倉儲部，協記貨倉 21字樓
總機電話：5-8521388

香港中國旅行社有限公司啟

澳門 雅柏花園

樓宇工程已建至十八樓

售價由: HK\$ 260,000 起

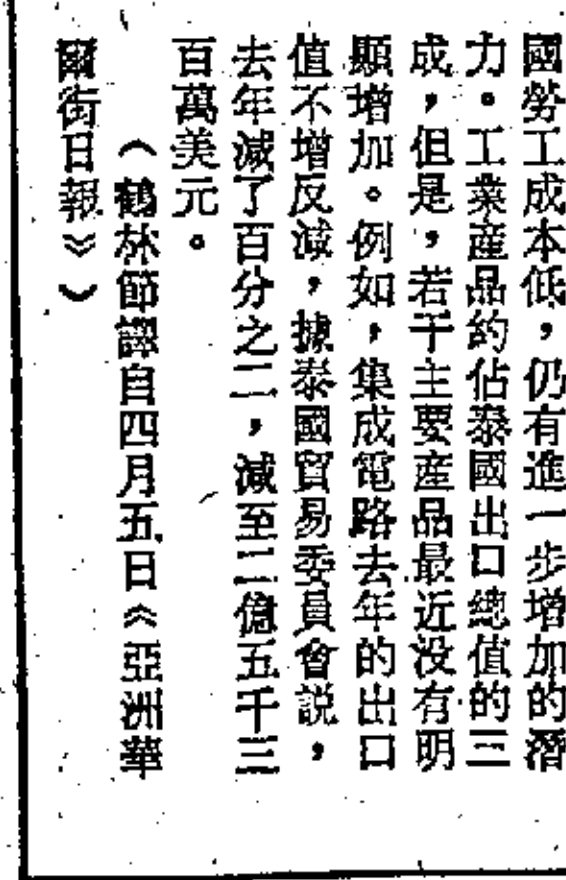
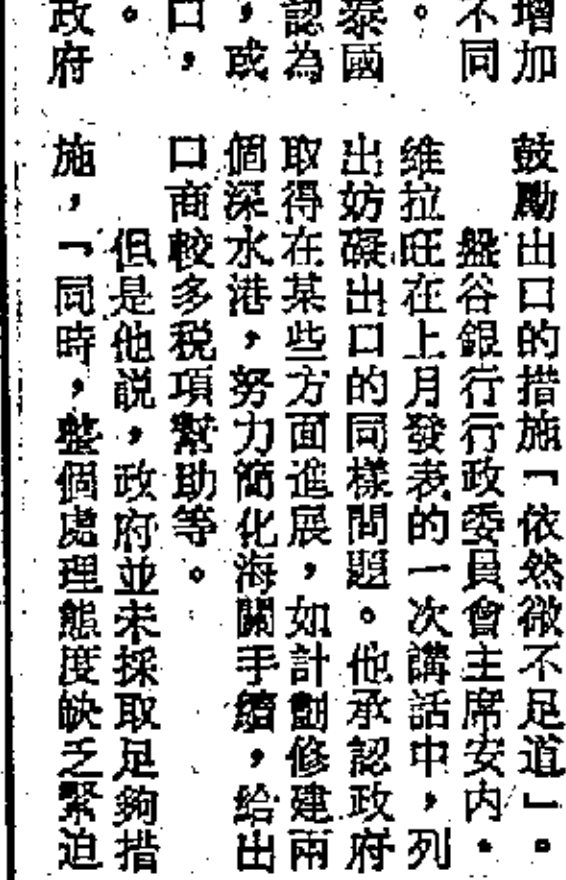
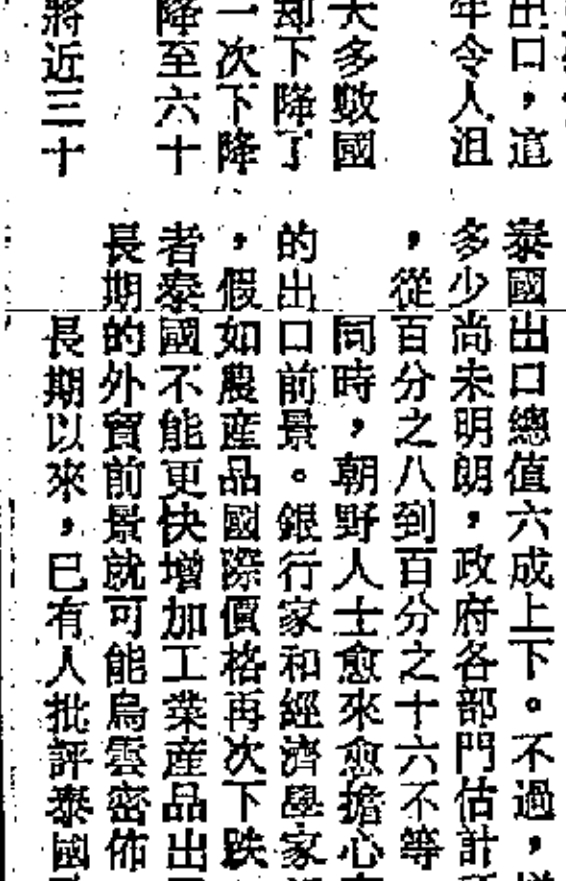
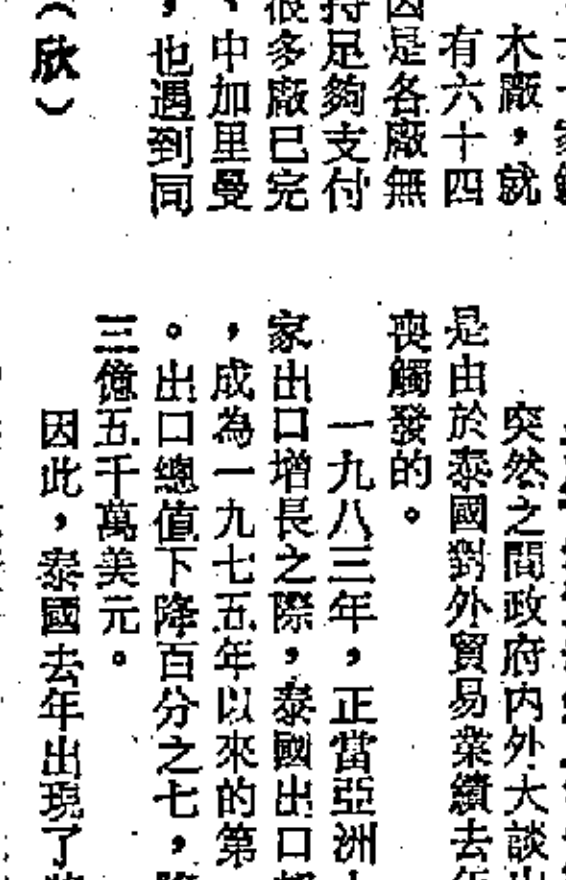
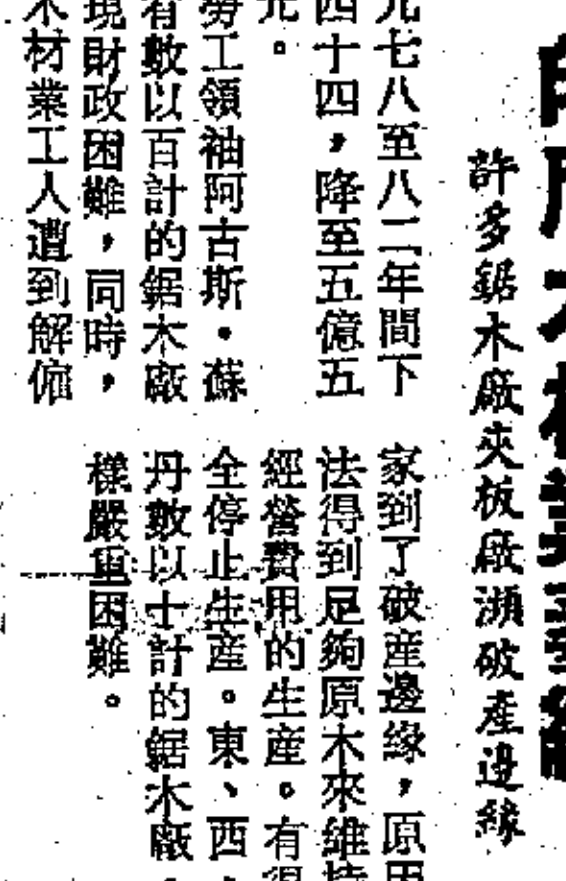
澳門 濠苑城 柏恩樓

售價由: HK\$ 210,000 起

本發展計劃經由澳門政府特別批准凡購買上述樓宇人士可申請全家澳門居留許可證

參加此計劃人士可無須在澳門居住

洽詢處: 大寶地產有限公司
香港中環德輔道中21號歐陸貿易中心23樓
電話: 5-222033 5-222303 (假日照常)



鄧小平談第二個目標

【本報訊】鄧小平於昨日下午，在人民大會堂接見外賓時，談到中國四個現代化的目標。他認為，中國四個現代化的目標，是根據中國實際情況而定的。第一個目標是實現農業、工業、國防和科學技術的現代化。第二個目標是實現國民經濟的現代化。這兩個目標是相輔相成、不可分割的。他強調，中國四個現代化的目標，是根據中國實際情況而定的，不是一成不變的。他認為，中國四個現代化的目標，是根據中國實際情況而定的，不是一成不變的。他認為，中國四個現代化的目標，是根據中國實際情況而定的，不是一成不變的。

中國衛星進入軌道

【本報訊】中國衛星進入軌道，這是中國航天事業的一個重大突破。中國衛星進入軌道，這是中國航天事業的一個重大突破。中國衛星進入軌道，這是中國航天事業的一個重大突破。中國衛星進入軌道，這是中國航天事業的一個重大突破。中國衛星進入軌道，這是中國航天事業的一個重大突破。中國衛星進入軌道，這是中國航天事業的一個重大突破。中國衛星進入軌道，這是中國航天事業的一個重大突破。中國衛星進入軌道，這是中國航天事業的一個重大突破。

紀實

【本報訊】紀實，這是中國航天事業的一個重大突破。紀實，這是中國航天事業的一個重大突破。紀實，這是中國航天事業的一個重大突破。紀實，這是中國航天事業的一個重大突破。紀實，這是中國航天事業的一個重大突破。紀實，這是中國航天事業的一個重大突破。紀實，這是中國航天事業的一個重大突破。紀實，這是中國航天事業的一個重大突破。

中央書記處討論僑務工作

【本報訊】中央書記處昨日下午，在人民大會堂舉行會議，討論僑務工作。會議由中央書記處書記主持，參加了中央書記處成員。會議討論了僑務工作的現狀和未來發展方向。會議認為，僑務工作是黨的重要工作之一，必須加強領導和組織。會議決定，要進一步加強僑務工作，提高僑務工作的水平。會議決定，要進一步加強僑務工作，提高僑務工作的水平。會議決定，要進一步加強僑務工作，提高僑務工作的水平。

胡耀邦僑務重要講話

【本報訊】胡耀邦昨日下午，在人民大會堂舉行會議，討論僑務工作。胡耀邦在會上作了重要講話，強調了僑務工作的重要性。胡耀邦指出，僑務工作是黨的重要工作之一，必須加強領導和組織。胡耀邦要求，要進一步加強僑務工作，提高僑務工作的水平。胡耀邦要求，要進一步加強僑務工作，提高僑務工作的水平。胡耀邦要求，要進一步加強僑務工作，提高僑務工作的水平。

中央電視台對新疆直播

【本報訊】中央電視台昨日下午，對新疆進行了直播。直播內容包括新疆的風景名勝、物產資源和人民生活。直播吸引了廣大觀眾的關注。直播內容包括新疆的風景名勝、物產資源和人民生活。直播吸引了廣大觀眾的關注。直播內容包括新疆的風景名勝、物產資源和人民生活。直播吸引了廣大觀眾的關注。

衛星準確定各項指令

【本報訊】衛星準確定各項指令，這是中國航天事業的一個重大突破。衛星準確定各項指令，這是中國航天事業的一個重大突破。衛星準確定各項指令，這是中國航天事業的一個重大突破。衛星準確定各項指令，這是中國航天事業的一個重大突破。衛星準確定各項指令，這是中國航天事業的一個重大突破。衛星準確定各項指令，這是中國航天事業的一個重大突破。衛星準確定各項指令，這是中國航天事業的一個重大突破。

各地黃金收市價

【本報訊】各地黃金收市價，這是中國黃金市場的一個重要指標。各地黃金收市價，這是中國黃金市場的一個重要指標。各地黃金收市價，這是中國黃金市場的一個重要指標。各地黃金收市價，這是中國黃金市場的一個重要指標。各地黃金收市價，這是中國黃金市場的一個重要指標。各地黃金收市價，這是中國黃金市場的一個重要指標。各地黃金收市價，這是中國黃金市場的一個重要指標。

外國常駐機構及人員進出口物品有新規定

【本報訊】外國常駐機構及人員進出口物品有新規定，這是中國對外貿易的一個重要政策。外國常駐機構及人員進出口物品有新規定，這是中國對外貿易的一個重要政策。外國常駐機構及人員進出口物品有新規定，這是中國對外貿易的一個重要政策。外國常駐機構及人員進出口物品有新規定，這是中國對外貿易的一個重要政策。外國常駐機構及人員進出口物品有新規定，這是中國對外貿易的一個重要政策。

蘇聯一醫學院院長以高分數換取報酬

【本報訊】蘇聯一醫學院院長以高分數換取報酬，這是蘇聯對外貿易的一個重要政策。蘇聯一醫學院院長以高分數換取報酬，這是蘇聯對外貿易的一個重要政策。蘇聯一醫學院院長以高分數換取報酬，這是蘇聯對外貿易的一個重要政策。蘇聯一醫學院院長以高分數換取報酬，這是蘇聯對外貿易的一個重要政策。蘇聯一醫學院院長以高分數換取報酬，這是蘇聯對外貿易的一個重要政策。

蘇聯戰隊首次在越南演習

【本報訊】蘇聯戰隊首次在越南演習，這是蘇聯與越南軍事合作的一個重要舉措。蘇聯戰隊首次在越南演習，這是蘇聯與越南軍事合作的一個重要舉措。蘇聯戰隊首次在越南演習，這是蘇聯與越南軍事合作的一個重要舉措。蘇聯戰隊首次在越南演習，這是蘇聯與越南軍事合作的一個重要舉措。蘇聯戰隊首次在越南演習，這是蘇聯與越南軍事合作的一個重要舉措。

里根將到訪華

【本報訊】里根將到訪華，這是中美關係的一個重要事件。里根將到訪華，這是中美關係的一個重要事件。里根將到訪華，這是中美關係的一個重要事件。里根將到訪華，這是中美關係的一個重要事件。里根將到訪華，這是中美關係的一個重要事件。里根將到訪華，這是中美關係的一個重要事件。里根將到訪華，這是中美關係的一個重要事件。

安徵擬建四大基地

【本報訊】安徵擬建四大基地，這是安徽省的一個重要發展計劃。安徵擬建四大基地，這是安徽省的一個重要發展計劃。安徵擬建四大基地，這是安徽省的一個重要發展計劃。安徵擬建四大基地，這是安徽省的一個重要發展計劃。安徵擬建四大基地，這是安徽省的一個重要發展計劃。安徵擬建四大基地，這是安徽省的一個重要發展計劃。安徵擬建四大基地，這是安徽省的一個重要發展計劃。

蘇聯戰隊首次在越南演習

【本報訊】蘇聯戰隊首次在越南演習，這是蘇聯與越南軍事合作的一個重要舉措。蘇聯戰隊首次在越南演習，這是蘇聯與越南軍事合作的一個重要舉措。蘇聯戰隊首次在越南演習，這是蘇聯與越南軍事合作的一個重要舉措。蘇聯戰隊首次在越南演習，這是蘇聯與越南軍事合作的一個重要舉措。蘇聯戰隊首次在越南演習，這是蘇聯與越南軍事合作的一個重要舉措。

里根將到訪華

【本報訊】里根將到訪華，這是中美關係的一個重要事件。里根將到訪華，這是中美關係的一個重要事件。里根將到訪華，這是中美關係的一個重要事件。里根將到訪華，這是中美關係的一個重要事件。里根將到訪華，這是中美關係的一個重要事件。里根將到訪華，這是中美關係的一個重要事件。里根將到訪華，這是中美關係的一個重要事件。

泰國《馬特文報》報道

蘇在老撾佈核導彈

【本報訊】泰國《馬特文報》昨日下午，在人民大會堂舉行會議，討論核導彈問題。泰國《馬特文報》昨日下午，在人民大會堂舉行會議，討論核導彈問題。泰國《馬特文報》昨日下午，在人民大會堂舉行會議，討論核導彈問題。泰國《馬特文報》昨日下午，在人民大會堂舉行會議，討論核導彈問題。泰國《馬特文報》昨日下午，在人民大會堂舉行會議，討論核導彈問題。

各地黃金收市價

【本報訊】各地黃金收市價，這是中國黃金市場的一個重要指標。各地黃金收市價，這是中國黃金市場的一個重要指標。各地黃金收市價，這是中國黃金市場的一個重要指標。各地黃金收市價，這是中國黃金市場的一個重要指標。各地黃金收市價，這是中國黃金市場的一個重要指標。各地黃金收市價，這是中國黃金市場的一個重要指標。各地黃金收市價，這是中國黃金市場的一個重要指標。

蘇聯一醫學院院長以高分數換取報酬

【本報訊】蘇聯一醫學院院長以高分數換取報酬，這是蘇聯對外貿易的一個重要政策。蘇聯一醫學院院長以高分數換取報酬，這是蘇聯對外貿易的一個重要政策。蘇聯一醫學院院長以高分數換取報酬，這是蘇聯對外貿易的一個重要政策。蘇聯一醫學院院長以高分數換取報酬，這是蘇聯對外貿易的一個重要政策。蘇聯一醫學院院長以高分數換取報酬，這是蘇聯對外貿易的一個重要政策。

衛星準確完成各項指令

【本報訊】在衛星準確完成各項指令後，衛星在太空中順利運行，並按預定時間，在預定地點，準確地將各項指令，傳送到地面接收站。衛星在太空中運行，並按預定時間，在預定地點，準確地將各項指令，傳送到地面接收站。衛星在太空中運行，並按預定時間，在預定地點，準確地將各項指令，傳送到地面接收站。

泰國《馬特文報》報道 蘇在老撾佈核導彈 整個亞洲受到威脅

【本報訊】泰國《馬特文報》十八日報導，泰國政府已宣佈，蘇聯在老撾境內，佈置核導彈，並已開始進行核導彈的試驗。泰國政府已宣佈，蘇聯在老撾境內，佈置核導彈，並已開始進行核導彈的試驗。泰國政府已宣佈，蘇聯在老撾境內，佈置核導彈，並已開始進行核導彈的試驗。

倫敦槍擊事件一死一傷 英國利比亞關係緊張

【本報訊】倫敦十八日發生一宗槍擊事件，一名利比亞男子在街頭被槍殺，另一名利比亞男子受傷。英國政府已宣佈，將對利比亞採取嚴厲的制裁措施，並已開始進行調查。英國政府已宣佈，將對利比亞採取嚴厲的制裁措施，並已開始進行調查。英國政府已宣佈，將對利比亞採取嚴厲的制裁措施，並已開始進行調查。

互派軍隊包圍大使館 英就此事向利比亞提議強烈抗議

【本報訊】利比亞政府已宣佈，將互派軍隊包圍英國大使館，並已開始進行抗議活動。英國政府已宣佈，將對利比亞採取嚴厲的制裁措施，並已開始進行調查。英國政府已宣佈，將對利比亞採取嚴厲的制裁措施，並已開始進行調查。英國政府已宣佈，將對利比亞採取嚴厲的制裁措施，並已開始進行調查。

美上月個人收入 上升百分之零點五

【本報訊】美國勞工部十八日公佈，美國上月個人收入，上升百分之零點五。美國勞工部已宣佈，將對個人收入採取嚴厲的制裁措施，並已開始進行調查。美國勞工部已宣佈，將對個人收入採取嚴厲的制裁措施，並已開始進行調查。美國勞工部已宣佈，將對個人收入採取嚴厲的制裁措施，並已開始進行調查。

各地黃金收市價

【本報訊】十八日倫敦黃金收市價，每盎司收市價為三百八十八點二五。紐約黃金收市價，每盎司收市價為三百八十八點二五。紐約黃金收市價，每盎司收市價為三百八十八點二五。紐約黃金收市價，每盎司收市價為三百八十八點二五。

布什提出協議草案 建議禁用化學武器

【本報訊】美國總統布什已提出一項協議草案，建議禁用化學武器。布什總統已宣佈，將對化學武器採取嚴厲的制裁措施，並已開始進行調查。布什總統已宣佈，將對化學武器採取嚴厲的制裁措施，並已開始進行調查。布什總統已宣佈，將對化學武器採取嚴厲的制裁措施，並已開始進行調查。

東游擊隊發動反攻 擊斃越軍一百多名

【本報訊】越南東部游擊隊已發動反攻，擊斃越軍一百多名。游擊隊已宣佈，將對越軍採取嚴厲的制裁措施，並已開始進行調查。游擊隊已宣佈，將對越軍採取嚴厲的制裁措施，並已開始進行調查。游擊隊已宣佈，將對越軍採取嚴厲的制裁措施，並已開始進行調查。

漢城學生舉行示威 與警方衝突受傷二百人

【本報訊】韓國漢城學生已舉行示威，與警方發生衝突，受傷二百人。學生已宣佈，將對警方採取嚴厲的制裁措施，並已開始進行調查。學生已宣佈，將對警方採取嚴厲的制裁措施，並已開始進行調查。學生已宣佈，將對警方採取嚴厲的制裁措施，並已開始進行調查。

是合法還是非法？ 哥倫比亞在尼加拉瓜港口佈雷

【本報訊】哥倫比亞在尼加拉瓜港口佈雷，是否合法，目前尚無定論。哥倫比亞政府已宣佈，將對尼加拉瓜採取嚴厲的制裁措施，並已開始進行調查。哥倫比亞政府已宣佈，將對尼加拉瓜採取嚴厲的制裁措施，並已開始進行調查。哥倫比亞政府已宣佈，將對尼加拉瓜採取嚴厲的制裁措施，並已開始進行調查。

進出口貨物有新規定

【本報訊】中國海關已宣佈，將對進出口貨物採取嚴厲的制裁措施，並已開始進行調查。中國海關已宣佈，將對進出口貨物採取嚴厲的制裁措施，並已開始進行調查。中國海關已宣佈，將對進出口貨物採取嚴厲的制裁措施，並已開始進行調查。

蘇聯一醫學院院長 以高分數換取報酬

【本報訊】蘇聯一醫學院院長，以高分數換取報酬，目前尚無定論。蘇聯政府已宣佈，將對該院長採取嚴厲的制裁措施，並已開始進行調查。蘇聯政府已宣佈，將對該院長採取嚴厲的制裁措施，並已開始進行調查。蘇聯政府已宣佈，將對該院長採取嚴厲的制裁措施，並已開始進行調查。

訪美不滿被問風流事 安德魯噴漆射記者

【本報訊】安德魯在訪美期間，因不滿被問風流事，曾噴漆射記者。安德魯已宣佈，將對記者採取嚴厲的制裁措施，並已開始進行調查。安德魯已宣佈，將對記者採取嚴厲的制裁措施，並已開始進行調查。安德魯已宣佈，將對記者採取嚴厲的制裁措施，並已開始進行調查。

紐約集體屠殺事件 疑為毒販執行幫規

【本報訊】紐約發生一宗集體屠殺事件，疑為毒販執行幫規。紐約警方已宣佈，將對該事件採取嚴厲的制裁措施，並已開始進行調查。紐約警方已宣佈，將對該事件採取嚴厲的制裁措施，並已開始進行調查。紐約警方已宣佈，將對該事件採取嚴厲的制裁措施，並已開始進行調查。

虔敬教徒竟被毆 用鐵棍毆打虔敬教徒

【本報訊】虔敬教徒在街頭被毆，用鐵棍毆打虔敬教徒。虔敬教徒已宣佈，將對毆打者採取嚴厲的制裁措施，並已開始進行調查。虔敬教徒已宣佈，將對毆打者採取嚴厲的制裁措施，並已開始進行調查。虔敬教徒已宣佈，將對毆打者採取嚴厲的制裁措施，並已開始進行調查。

耶路撒冷聖堂開幕

【本報訊】耶路撒冷聖堂已隆重開幕，吸引了眾多信徒參加。聖堂已宣佈，將對信徒採取嚴厲的制裁措施，並已開始進行調查。聖堂已宣佈，將對信徒採取嚴厲的制裁措施，並已開始進行調查。聖堂已宣佈，將對信徒採取嚴厲的制裁措施，並已開始進行調查。

馬尼拉大鬧鬧劇

【本報訊】馬尼拉發生一宗大鬧鬧劇，吸引了眾多市民圍觀。馬尼拉警方已宣佈，將對該事件採取嚴厲的制裁措施，並已開始進行調查。馬尼拉警方已宣佈，將對該事件採取嚴厲的制裁措施，並已開始進行調查。馬尼拉警方已宣佈，將對該事件採取嚴厲的制裁措施，並已開始進行調查。

倫敦大鬧鬧劇

【本報訊】倫敦發生一宗大鬧鬧劇，吸引了眾多市民圍觀。倫敦警方已宣佈，將對該事件採取嚴厲的制裁措施，並已開始進行調查。倫敦警方已宣佈，將對該事件採取嚴厲的制裁措施，並已開始進行調查。倫敦警方已宣佈，將對該事件採取嚴厲的制裁措施，並已開始進行調查。

紐約大鬧鬧劇

【本報訊】紐約發生一宗大鬧鬧劇，吸引了眾多市民圍觀。紐約警方已宣佈，將對該事件採取嚴厲的制裁措施，並已開始進行調查。紐約警方已宣佈，將對該事件採取嚴厲的制裁措施，並已開始進行調查。紐約警方已宣佈，將對該事件採取嚴厲的制裁措施，並已開始進行調查。

紐約大鬧鬧劇

【本報訊】紐約發生一宗大鬧鬧劇，吸引了眾多市民圍觀。紐約警方已宣佈，將對該事件採取嚴厲的制裁措施，並已開始進行調查。紐約警方已宣佈，將對該事件採取嚴厲的制裁措施，並已開始進行調查。紐約警方已宣佈，將對該事件採取嚴厲的制裁措施，並已開始進行調查。

港抵昨維賀相外英 果成有行京北定肯

力努議協途前港香成達為續將示表 面會者記與明天三問訪港在



【本報訊】英國外交部長希利昨日抵港，在機場受到香港各界熱烈歡迎。希利在機場表示，他此行是代表英國政府向香港同胞致以問候，並希望中英兩國在解決香港前途問題上能達成協議。希利在機場還表示，他將在訪問香港期間，與香港各界人士進行廣泛接觸，並與香港政府官員進行會談。希利在機場還表示，他將在訪問香港期間，與香港政府官員進行會談，並與香港各界人士進行廣泛接觸。希利在機場還表示，他將在訪問香港期間，與香港政府官員進行會談，並與香港各界人士進行廣泛接觸。

赤柱地盤昨晚塌泥 導致兩屋居民被困

消防到場破窗將十五人救出

【本報訊】赤柱地盤昨晚發生塌泥事故，導致兩幢房屋居民被困。消防人員到場後，破窗將被困居民救出。據悉，塌泥發生在赤柱地盤的一處建築工地，當時正在進行地基工程。塌泥發生時，正值深夜，現場燈光昏暗，救援工作進展緩慢。消防人員在接到報警後，迅速趕到現場，並展開救援工作。經過近兩個小時的緊張救援，被困的十五名居民最終被成功救出。目前，事故原因正在進一步調查中。

紅磡體育館 被緊急封閉

原因係漏水會導致漏電

【本報訊】紅磡體育館昨日被緊急封閉，原因是館內發生漏水事故，存在漏電隱患。據悉，漏水發生在體育館的頂部，由於雨水滲透，導致電線短路，存在嚴重安全隱患。為了確保公眾安全，體育館管理處決定立即封閉體育館，並組織專業人員進行維修。目前，體育館已完全封閉，所有人員均已撤離。預計維修工作將在數日內完成，屆時體育館將重新開放。

接受本報記者等透過電視衛星訪問 美國務卿談香港前途問題 指出中英正共同努力解決

【本報訊】美國國務卿舒爾茨昨日接受本報記者等透過電視衛星訪問，就香港前途問題發表看法。舒爾茨表示，美國政府支持中英兩國在解決香港前途問題上達成協議，並希望中英兩國能共同努力，解決這一問題。舒爾茨還表示，美國政府將繼續關注香港局勢的發展，並在必要時提供支持和援助。舒爾茨在訪問中還談到了中美關係的發展，並表示美國政府將繼續致力於加強與中國的經貿往來和友好合作。

中旅下月採新措施 預售兩月直通車票

【本報訊】中國旅行社（中旅）為方便遊客前往香港，將於下月採取新措施，預售兩月直通車票。據悉，中旅將與香港鐵路公司合作，推出從香港到深圳的直通火車票。遊客可以通過中旅的網站或辦事處預售這些車票，並享受一定的優惠。中旅還表示，他們將繼續致力於為遊客提供優質的服務，並不斷完善旅遊產品。

鮮猴頭菇 昔日皇帝食品 食療價值奇高

【本報訊】鮮猴頭菇，昔日皇帝食品，食療價值奇高。猴頭菇是一種名貴食用菌，具有多種藥用價值。它含有豐富的蛋白質、維生素和礦物質，對增強免疫力、促進消化、降低血壓等具有顯著效果。猴頭菇還被認為具有抗癌、延壽的作用。在傳統中醫藥中，猴頭菇常被用於治療胃病、神經衰弱等症。目前，猴頭菇的種植和加工技術已有了長足的進步，消費者可以更方便地購買和食用。

昔日皇帝食品 食療價值奇高 鮮猴頭菇

鮮猴頭菇，昔日皇帝食品，食療價值奇高。猴頭菇是一種名貴食用菌，具有多種藥用價值。它含有豐富的蛋白質、維生素和礦物質，對增強免疫力、促進消化、降低血壓等具有顯著效果。猴頭菇還被認為具有抗癌、延壽的作用。在傳統中醫藥中，猴頭菇常被用於治療胃病、神經衰弱等症。目前，猴頭菇的種植和加工技術已有了長足的進步，消費者可以更方便地購買和食用。

里根訪華意義重要 中美關係將繼續發展

【本報訊】美國總統里根將於近日訪問中國，這將是美國總統首次訪問中國，具有重大意義。里根的訪問將進一步加強中美兩國之間的友好關係，並推動兩國在經貿、文化、教育等領域的合作。里根在訪問期間還將與中國領導人進行會談，並簽署一系列合作協議。里根的訪問也將向國際社會展示美國對中國的重視，並為兩國關係的發展注入新的動力。

更正啟事

【本報訊】本報昨日刊登的關於鮮猴頭菇的廣告，因排版錯誤，部分內容未能清晰顯示。特此啟事，請讀者諒解。本報已對廣告內容進行了更正，並確保後續刊登的內容準確無誤。對於由此給讀者帶來的不便，本報深表歉意。

華潤石油化工有限公司 承委託做為美國斯派樂公司 <SPERRY-OWENS, INC. USA> 下列產品在中國市場的獨家 經銷：

- (1) "TMT"超級引擎保護劑
 - (2) "VX-6"蓄電池長命劑
 - (3) "POLY GLO GUARD"光亮劑
- 品質優良 價格廉宜
熱誠服務 歡迎惠顧
- 獨家經銷：華潤石油化工有限公司
地址：香港灣仔港灣道26號華潤大廈17樓
電傳：65053 CIREO HX 電話：H-8317317
- 代理商：新利貿易公司
地址：九龍文咸道6號D2
電傳：41383 SULEE HX 電話：K-7155202

大中華表行酬賓大減價 名表五折

【本報訊】大中華表行為酬賓，將於近日舉行大減價活動，名表五折。大中華表行是一家經營多年、信譽良好的鐘表經銷商，此次大減價活動將涉及多款名廠名表，包括瑞士名表、日本名表等。活動期間，所有名表均按原價的50%出售，機會難得，欲購從速。大中華表行還表示，他們將繼續致力於為顧客提供優質的服務，並不斷引進更多優質的鐘表產品。

真正減價 唔識取巧 天天有新貨 歡迎參觀選購

【本報訊】真正減價，唔識取巧。天天有新貨，歡迎參觀選購。本報為方便讀者，特別推出了一系列減價商品，包括各類百貨、食品、服裝等。所有商品均按原價優惠，品質保證。歡迎廣大讀者踴躍前往選購，享受真正的減價優惠。本報還表示，他們將繼續關注市場動態，為讀者提供更多優質的商品和服務。

鮮蜂皇漿 (100%純鮮皇漿)

中國 上海

食一滴 夠晒力

常服：能促進新陳代謝，增進食慾，鎮靜安神，增強人體對疾病的抵抗力，且能調整血壓，潤膚養顏，誠為珍貴的滋補強身食品。

各大國貨公司、藥房有售
經銷處：友誼公司 電話：3-851197-8

腰腎最緊要健壯

食中國著名帆船牌
回春壯陽丸最妥當

功能：健體回春 生精益血 大補元氣 壯腰健腎

婦女患經閉者 亦有調節功能
(詳細介紹請參閱說明書)

總經銷：一洲有限公司 香港灣仔士敦道151號地下 電話：5-748812 5-748832

香港大學學生會於八四年四月十六日， 經全民投票通過如下議案：

通過學生會就香港前途問題發表「宣言」，以重申學生會在前途問題上之立場及原則。該「宣言」內容如下：

香港前途宣言

我們認為香港前途問題的解決，必須以維持香港的穩定、繁榮與尊重市民意願為大前提，而下列各點，我們認為有關的解決方法中應具備的重要原則：

- (一) 香港主權屬於中國。
- (二) 中國行使香港的主權時，必須以下列為基礎：
 - 1. 香港擁有高度的自治權，並建立一個民主政府，由本港全體市民選舉產生。
 - 2. 保障以聯合國人權宣言為根據的公民基本權利。
 - 3. 社會經濟制度基本不變，並維持獨立的司法體系。
- (三) 由現在到1997年間，香港政府應逐步推行民主化，以順利過渡至一個高度自治的民主政體。
- (四) 有關香港未來憲制地位的「基本法」，應有香港市民代表參與草擬，以正確地反映香港市民的意願，並經全體市民接受方可通過。

我們深信，只有如實貫徹上述各點原則，方可以令市民對未來抱有信心，繼續共同努力，將香港建設得更繁榮、更進步。

香港大學學生會

(1984年4月16日全民投票通過)

孫秉樞在該公司深圳陳列室開幕時說

太平洋行以港作橋樑 加強與內地貿易關係

又稱英之條約開會決定不轉移在港資金

【本報訊】英商太平洋行有限公司主席孫秉樞，昨日在該公司設於香港中環的陳列室，主持開幕典禮。孫氏在致詞時表示，太平洋行在港經營多年，一向以港作橋樑，加強與內地貿易關係。他並稱，英之條約開會決定不轉移在港資金，對該行在港發展，無疑是一個極大的鼓舞。

孫氏表示，太平洋行在港經營多年，一向以港作橋樑，加強與內地貿易關係。他並稱，英之條約開會決定不轉移在港資金，對該行在港發展，無疑是一個極大的鼓舞。

鄧典初逝世

生前友好組治喪委員會 週末出殯舉行公祭

【本報訊】知名人士鄧典初，於本月十三日逝世，終年九十二歲。生前友好組治喪委員會，定於本週末出殯，並舉行公祭。

灣仔出現裂縫樓宇

地鐵表示盡快修葺 並以書面保證三樓字樓情況穩定

【本報訊】灣仔區地鐵站附近，近日發現多幢樓宇出現裂縫，引起居民憂慮。地鐵公司表示，將盡快修葺，並以書面保證三樓字樓情況穩定。

地方行政改革意見書

市局五人小組已完稿 日內將提交布政司局

【本報訊】香港地方行政改革委員會，日前完成一份地方行政改革意見書。該書由五人小組完成，將於日內提交布政司局。

廣州市長葉選平

參觀衛星地面站 對衛星通訊技術表示興趣

【本報訊】廣州市長葉選平，日前參觀了衛星地面站，對衛星通訊技術表示興趣。

獲得六百萬元貸款

清水灣俱樂部重開 高院法官判該俱樂部人馬特務事務

【本報訊】清水灣俱樂部，日前獲得六百萬元貸款，將重新開放。高院法官判該俱樂部人馬特務事務。

真正減價 唔識取巧

天天有新貨 歡迎參觀選購

地址：香港干諾道中62號中區統一碼頭對面
★剪報廣告表再減收拾元有效期限至六月底止★

日產 NISSAN 客貨運輸車系

好力慳油第一 經濟實用至上

日產客貨運輸車系，暢銷世界各地，款款經濟實用，性能表現極之超卓，好力與慳油的優點兩全其美，而且車身堅固耐用，特別耐用，最適合國內繁重的貨運需求。要提高運輸效率，日產是明智的選擇。



日產VANETTE客貨兩用麵包車
經濟慳油，馬力強勁，性能卓越
座位：6座
引擎：1,952cc柴油，1,487cc汽油



日產好運型URVAN客貨兩用麵包車
行車享受舒適，靈美一般房車
座位：6座和15座
引擎：2,298cc柴油



日產實力CIVILIAN豪華旅遊巴士
寬敞豪華，乘坐舒適，駕駛安全
座位：26座
引擎：3,298cc柴油



日產實力PATROL吉普車
四輪獨立驅動，爬山越野俱宜
引擎：3,298cc柴油，2,753cc汽油



日產實力CEDRIC豪華型的士
外型美觀大方，機械科技新穎，
座位寬敞舒適，冷氣享受寧靜
引擎：2,298cc柴油



日產實力CABSTAR雙排座農夫車
1.25噸至1.75噸，駕駛室可坐6人，
配備原廠噴漆，堅固耐用
引擎：2,498cc柴油，2,197cc汽油，
3,298cc柴油

中國雨傘

質優新款 輕便好用



花籃牌 海鷗牌
常備現貨 歡迎訂購
經銷處：中國大成行有限公司
九龍沙田廣善街五號中國大廈十樓
電話：3-7433616-4線

中國名牌 雙錢牌膠鞋

天津出品 歷史悠久

買黑色底膠鞋 請認明雙錢牌

經銷處：鉅昌行
電話：3-890264 3-895450
地址：九龍官塘敬業街49號二樓

巴士撞向油罐車

【本報訊】昨晚九時三十分，在干諾道中，一輛巴士撞向一輛油罐車，造成多人受傷。

三名男子被壓受傷

【本報訊】昨晚九時三十分，在干諾道中，三名男子被壓受傷。

北角及堅尼地城 今日分別停供水

【本報訊】北角及堅尼地城，今日分別停供水。

玩具車飛墜 婦人受傷

【本報訊】一名婦人，昨日在公園玩耍時，被一輛玩具車飛墜受傷。

腰腎最緊要

食中國著名帆船牌
回春壯陽最妥

功能：健陽回春 生精益氣
大補元氣 壯腰健腎
婦女患暗病者
亦有調節功能
(詳細介紹請參閱說明書)
總經銷：一洲有限

[illegible]

聲尾近賽球籃年青洲亞 軍冠奪穩籃女國中 霸爭韓南與今隊男

隊賓律菲軍冠屆上取輕昨籃男青中

【本報訊】亞洲青年籃球錦標賽，在菲律賓宿務市舉行。中國男籃在決賽中以八十七比八十一擊敗南韓隊，奪得冠軍。中國隊在比賽中表現穩定，全場命中率達百分之四十五。南韓隊則在比賽中顯得有些疲憊，命中率僅為百分之三十五。中國隊在比賽中展現了強大的實力，最終奪得冠軍。



今籃男青國中 冠奪亞菲律賓 隊賓律菲軍冠屆上取輕昨籃男青中

中國女排傳捷報 再勝美國三比一

訪美比賽至今兩戰皆獲勝

【本報訊】中國女排在訪問美國的比賽中，再次以三比一擊敗美國隊，取得兩場勝利。中國隊在比賽中展現了強大的實力，全場命中率達百分之四十五。美國隊則在比賽中顯得有些疲憊，命中率僅為百分之三十五。中國隊在比賽中展現了強大的實力，最終奪得冠軍。

奧運會水球預選賽 中國隊獲得出線權

勝墨西哥七比四 獲分組次名

【本報訊】奧運會水球預選賽，中國隊在比賽中以七比四擊敗墨西哥隊，獲得分組次名，成功獲得出線權。中國隊在比賽中展現了強大的實力，全場命中率達百分之四十五。墨西哥隊則在比賽中顯得有些疲憊，命中率僅為百分之三十五。中國隊在比賽中展現了強大的實力，最終奪得冠軍。

海峰杯賽今揭曉 汪勇場夜波 門票最高廿五元

昨晚場夜波 門票最高廿五元

【本報訊】海峰杯賽今晚揭曉，汪勇場夜波，門票最高廿五元。比賽在激烈的競爭中進行，最終汪勇以優勢獲勝。觀眾們對比賽表現出了極大的興趣，場內座無虛席。

泳齡分區太亞 行舉港在中月 加參隊派國中

加參隊派國中

【本報訊】亞洲太亞分區游泳錦標賽，將於下月在香港舉行。中國隊已決定派隊參加。比賽將吸引來自亞洲各地的優秀選手參加，競爭將非常激烈。

世杯足球外圍賽 明年初港澳舉行

明年初港澳舉行

【本報訊】世界盃足球外圍賽，將於明年初在香港和澳門舉行。比賽將吸引來自世界各地的優秀選手參加，競爭將非常激烈。

中國女排復甦 有力爭標

赴京採訪中國備戰奧運側記

【本報訊】中國女排在復甦後，正積極備戰奧運會。記者隨隊採訪，記錄了隊員們的訓練和備戰情況。隊員們表現出了極大的毅力和鬥志，為奪取奧運冠軍做好了準備。

各地地產商競投情況熱烈 三地拍賣全部售出

三地拍賣全部售出

【本報訊】各地地產商競投情況熱烈，三地拍賣全部售出。拍賣現場氣氛火爆，競投者紛紛舉手應標。拍賣所得款項將用於支持地方建設和發展。

中國呢絨 Chinese WOOLLEN FABRICS

大量供應全毛甲巴甸 (ALL WOOL GABARDINE)、斜紋 (WORSTED FLANNEL)、大衣呢 (MELTON)、法蘭絨、女裝絨、線絨、約確涼等，各種重量齊備，貨源充足，保證質優，交貨期準，歡迎工商界垂詢及訂購。

華山行有限公司
香港上環德輔道中九十二號地下
TEL: 5-446219, 5-437006
TELEX: 83010 TENAN HK

樓禧 八週年特價酬賓

由四月十二日至五月二日
菜價逾五折
奉送啤酒二枝、汽水一打
地址：香港軒尼詩道301號
電話：5-742755, 5-742786

國貨介紹專欄

專刊廣告請電
新豐廣告公司
電話：五七四六三一、一四

廣西梧州特產 桂江牌

金錢龜精 百病除清
滋陰補腎、養血生精、清血解毒、無名腫毒、暗瘡瘡毒、疥癬疥癩、消除癰瘡、抑制癌瘤

五虎茶沖劑
清熱去濕、消腫、理氣解鬱
國貨公司、藥房均有售
總經銷：得力生貿易公司 電話：5-498405
分銷處：香港大鵬公司 電話：3-883533

中國 北京 鞭仔片

速效 男性補藥
固本培元 增強體力
國貨公司 藥行有售

快過打針

靈效 鼻噴劑
一盒見效 快過打針
名貴中藥製成 物有所值 零售每盒 \$60元
成都中醫學院製藥廠出品
正南行有限公司經銷 電話：5-782522

中國雨傘

花籃牌 海鷗牌 西湖牌
質優款新 輕便好用
經銷處：中國大成行有限公司
電話：3-7433616-41號 C-R

珠江橋牌泡打粉

最好發酵劑適用於製作麵包、餅乾與各種飽點。
使用比例均為25：1，即25份粉料加一份泡打粉，同時也可按照不同情況自由調配。
中國糧油食品進出口公司廣東分公司監製
經銷處：華美貿易公司 電話：0-211684 0-289182 0-243220 淨重8磅罐裝，即3629克

國貨介紹專欄

專刊廣告請電
新豐廣告公司
電話：五七四六三一、一四

友誼十一號 M.S. "YU YI 11" 四月十九日由上海開往香港 船期B-20

金線泉 M.S. "JIN XIAN QUAN" 四月十九日由香港開往上海 船期B-16

青衣島 M.S. "TING YI ISLAND" 四月十八日由上海開往香港 船期A-6

箱班輪 往海口 23/5開 往廈門 28/5開 往汕頭 25/5開 往廣州 28/5開

THE KISHIN TRANSPORT CO., LTD. 九龍尖沙咀星光行1017室 3-695381-5

九口船期預告

船名	往來港口	月	日	公司
珍珠星	ZHEN ZHU QUAN	4月21日	香港	招商局
安海	AN HAI	4月21日	香港	招商局
海王	HAO WANG	4月21日	香港	招商局
海王	HAO WANG	4月21日	香港	招商局
海王	HAO WANG	4月21日	香港	招商局
海王	HAO WANG	4月21日	香港	招商局
海王	HAO WANG	4月21日	香港	招商局
海王	HAO WANG	4月21日	香港	招商局
海王	HAO WANG	4月21日	香港	招商局
海王	HAO WANG	4月21日	香港	招商局

出口船期預告

船名	往來港口	月	日	公司
LIBERTY DEL MAR	歐洲	4月21日	香港	招商局
EVER GUARD	歐洲	4月21日	香港	招商局
LA PAIX	歐洲	4月21日	香港	招商局
OSAKA RAY	歐洲	4月21日	香港	招商局
NORASIA SUSAN	歐洲	4月21日	香港	招商局
EVER BRIDGE	歐洲	4月21日	香港	招商局
CHEVALIER VALBELLE	歐洲	4月21日	香港	招商局
KHUI JOGANSAN	歐洲	4月21日	香港	招商局
ASIAN EAGLE	歐洲	4月21日	香港	招商局
CARMEN DEL MAR	歐洲	4月21日	香港	招商局

東南亞線

船名	往來港口	月	日	公司
SOMERSBAY	東南亞	4月21日	香港	招商局
MAERSK TEMPO	東南亞	4月21日	香港	招商局
WAN LIE	東南亞	4月21日	香港	招商局
TROPICAL RAINBOW	東南亞	4月21日	香港	招商局
BOONKONG II	東南亞	4月21日	香港	招商局
NAMGANG GLORY	東南亞	4月21日	香港	招商局
NEW UNITED	東南亞	4月21日	香港	招商局
SEA CASABELLA	東南亞	4月21日	香港	招商局
TOR BAY	東南亞	4月21日	香港	招商局
MATTY	東南亞	4月21日	香港	招商局

北美洲線

船名	往來港口	月	日	公司
ORT, KNIGHT	北美洲	4月21日	香港	招商局
LICA MAERSK	北美洲	4月21日	香港	招商局
NEP, EMERALD	北美洲	4月21日	香港	招商局
AMERICAN ASTRONAUT	北美洲	4月21日	香港	招商局
EVER SPRING	北美洲	4月21日	香港	招商局
SALEON HONOR	北美洲	4月21日	香港	招商局
SARITA	北美洲	4月21日	香港	招商局
C. C. SAN FRANCISCO	北美洲	4月21日	香港	招商局
OR, PREMIER	北美洲	4月21日	香港	招商局
SL, DEFENDER	北美洲	4月21日	香港	招商局

中南美洲線

船名	往來港口	月	日	公司
CARIBBEAN EXPRESS	中南美洲	4月21日	香港	招商局
AMERICAN ASTRONAUT	中南美洲	4月21日	香港	招商局
BARBER HECTOR	中南美洲	4月21日	香港	招商局
ASTRA PEARL	中南美洲	4月21日	香港	招商局
SOUTHERN DIAMOND	中南美洲	4月21日	香港	招商局
WAKAMIZU MARU	中南美洲	4月21日	香港	招商局
ITAMBE	中南美洲	4月21日	香港	招商局
NL, LEUVE	中南美洲	4月21日	香港	招商局
AMALIA	中南美洲	4月21日	香港	招商局
AMERICAN MARKETER	中南美洲	4月21日	香港	招商局

香港、廣州交通表

往來	船名	月	日	時間
香港-廣州	直達火車	4月21日	上午11:15	下午1:15
廣州-香港	直達火車	4月21日	上午8:30	下午1:15

廣州-深圳火車表

往來	船名	月	日	時間
廣州-深圳	班次	4月21日	上午8:45	下午1:15
深圳-廣州	班次	4月21日	上午8:45	下午1:15

香港商品交易所行情

項目	原價	收市
大豆	6.84	6.00
黃豆	7.84	6.25

九九金 期金

項目	四月十八日	四月十九日
金價	3,553.00	381.00
銀價	3,554.00	386.00

外幣對港幣匯價表

幣別	單位	匯率
美元	每百	779.20
英鎊	每百	780.70

京濱運輸(香港) THE KISHIN TRANSPORT CO., LTD. 九龍尖沙咀星光行1017室 3-695381-5

明興貨箱運輸有限公司 佛山市運輸聯合公司 聯合經營 禪港直通貨車運輸公司

欲知廣州事 請閱廣州日報

香港、廣州、汕頭、廈門、汕頭、廈門、汕頭、廈門

香港、廣州、汕頭、廈門、汕頭、廈門、汕頭、廈門

今日明日出口船隻

船名	往來地點	公司	代理
AL MARIYAH	上海	太古	太古
KUWANA MARU	上海	太古	太古
STRATHFIRE	上海	太古	太古
GREAT MOUNT	上海	太古	太古
ZIM TOKYO	上海	太古	太古
NEP. AGATE	上海	太古	太古
SOMERS BAY	上海	太古	太古
NEP. TOPAZ	上海	太古	太古
SL. DEVELOPER	上海	太古	太古
PRES. MCKINLEY	上海	太古	太古
EVER FORWARD	上海	太古	太古
TAI LAI	上海	太古	太古
KAGA MARU	上海	太古	太古
HONG QI	上海	太古	太古
AND. ADIRAJA	上海	太古	太古
HERMES ACE	上海	太古	太古
IN XIAN QUAN	上海	太古	太古
GAROUFALLA	上海	太古	太古
JUN SHAN	上海	太古	太古

今日入口船隻

船名	由來地點	公司	代理
AL MARIYAH	上海	太古	太古
KUWANA MARU	上海	太古	太古
STRATHFIRE	上海	太古	太古
GREAT MOUNT	上海	太古	太古
ZIM TOKYO	上海	太古	太古
NEP. AGATE	上海	太古	太古
SOMERS BAY	上海	太古	太古
NEP. TOPAZ	上海	太古	太古
SL. DEVELOPER	上海	太古	太古
PRES. MCKINLEY	上海	太古	太古
EVER FORWARD	上海	太古	太古
TAI LAI	上海	太古	太古
KAGA MARU	上海	太古	太古
HONG QI	上海	太古	太古
AND. ADIRAJA	上海	太古	太古
HERMES ACE	上海	太古	太古
IN XIAN QUAN	上海	太古	太古
GAROUFALLA	上海	太古	太古
JUN SHAN	上海	太古	太古

明日出口船隻

船名	往來地點	公司	代理
AL MARIYAH	上海	太古	太古
KUWANA MARU	上海	太古	太古
STRATHFIRE	上海	太古	太古
GREAT MOUNT	上海	太古	太古
ZIM TOKYO	上海	太古	太古
NEP. AGATE	上海	太古	太古
SOMERS BAY	上海	太古	太古
NEP. TOPAZ	上海	太古	太古
SL. DEVELOPER	上海	太古	太古
PRES. MCKINLEY	上海	太古	太古
EVER FORWARD	上海	太古	太古
TAI LAI	上海	太古	太古
KAGA MARU	上海	太古	太古
HONG QI	上海	太古	太古
AND. ADIRAJA	上海	太古	太古
HERMES ACE	上海	太古	太古
IN XIAN QUAN	上海	太古	太古
GAROUFALLA	上海	太古	太古
JUN SHAN	上海	太古	太古

明日入口船隻

船名	由來地點	公司	代理
AL MARIYAH	上海	太古	太古
KUWANA MARU	上海	太古	太古
STRATHFIRE	上海	太古	太古
GREAT MOUNT	上海	太古	太古
ZIM TOKYO	上海	太古	太古
NEP. AGATE	上海	太古	太古
SOMERS BAY	上海	太古	太古
NEP. TOPAZ	上海	太古	太古
SL. DEVELOPER	上海	太古	太古
PRES. MCKINLEY	上海	太古	太古
EVER FORWARD	上海	太古	太古
TAI LAI	上海	太古	太古
KAGA MARU	上海	太古	太古
HONG QI	上海	太古	太古
AND. ADIRAJA	上海	太古	太古
HERMES ACE	上海	太古	太古
IN XIAN QUAN	上海	太古	太古
GAROUFALLA	上海	太古	太古
JUN SHAN	上海	太古	太古

九口船期

船名	往來地點	公司	代理
AL MARIYAH	上海	太古	太古
KUWANA MARU	上海	太古	太古
STRATHFIRE	上海	太古	太古
GREAT MOUNT	上海	太古	太古
ZIM TOKYO	上海	太古	太古
NEP. AGATE	上海	太古	太古
SOMERS BAY	上海	太古	太古
NEP. TOPAZ	上海	太古	太古
SL. DEVELOPER	上海	太古	太古
PRES. MCKINLEY	上海	太古	太古
EVER FORWARD	上海	太古	太古
TAI LAI	上海	太古	太古
KAGA MARU	上海	太古	太古
HONG QI	上海	太古	太古
AND. ADIRAJA	上海	太古	太古
HERMES ACE	上海	太古	太古
IN XIAN QUAN	上海	太古	太古
GAROUFALLA	上海	太古	太古
JUN SHAN	上海	太古	太古

中國遠洋運輸公司
香港直達歐洲貨櫃航線
船名 航次 航期
江 JIN JIANG 4W 13/4 14/4 16/4
清 QING HE 10W 23/4 24/4 26/4
江 GAN JIANG 5W 27/4 28/4 30/4
城 E. CHENG 19W 3/5 4/5 6/5
江 YU JIANG 3W 13/5 14/5 16/5
河 SHA HE 8W 23/5 24/5 26/5
江 HUN JIANG 1W 27/5 28/5 30/5
總代理：招商局輪船股份有限公司
香港干諾道中152-155號招商局大廈一樓
電話：5-412283 (十線)
電傳：62098 CMSNS HX

美上美
美上美輪船公司
M.V. "TIAN YUE" V. 103
收貨日期：18/4 - 25/4
開行日期：27/4
代理：華夏企業有限公司
香港灣仔港灣道26號
電話：0-282349

天津市海運公司
TIENTSIN MARINE SHIPPING CO.
香港—天津(新港)
全貨櫃航線
天耀輪
M.V. "TIAN YUE" V. 103
收貨日期：18/4 - 25/4
開行日期：27/4
代理：華夏企業有限公司
香港灣仔港灣道26號
電話：0-282349

渣華輪船公司
渣華輪船公司
香港—上海—香港
船名 航次 航期
ALTAI MARU 4月29日
NEDLOYD MADRAS 5月28日
BRAVE PIONEER (FOR MAHE ONLY) 4月27日
NEDLOYD KYOTO (OMITTING MAHE) 5月11日
NEDLOYD COLOMBO 4月24日
OSAKA MARU 5月9日
NEDLOYD KYOTO 4月17日
NEDLOYD AMERSFOORT 4月29日
NEDLOYD NAPIER 4月25日
NEDLOYD LEUVE 4月25日
NEDLOYD NAPIER 5月14日

BRUNEI ASIA LINE
汶萊沙巴沙撈越特快航線
船名 航次 航期
南星 NANSHING I 4月19日
巴越海 PRAVADE SEA 4月28日
巴越洋 PORT MORESBY 4月28日
土必快 SPECIO EXPRESS 4月28日
總代理：光船務公司
九龍彌敦道95號電話：7224868

WORLD LINE
星加坡、巴生
TROPICAL RAINBOW 即日午抵港
金寶 4月21日中午開行
ORIENTAL CROWN 4月25日到
東方皇冠 4月27日開
GOLDEN LAKE 5月1日到
金湖 5月3日開
總代理：大源船務有限公司
香港德輔道西40-50號
電話：5-468151 5-401521

TOHO LINE
日本東方輪船有限公司
M.S. "PRESIDENT QUIRINO" 季里諾總統
直航：漢城、釜山、安特衛普
Fcl Containers Available For Hamburg/Antwerp/Rotterdam
Also Accepting Cargo: Malmo, Bremen, Bergen, Stockholm, Copenhagen, Gothenburg, Helsinki, Oslo, Lisbon, Leixoes, Aarhus, Liverpool, London with Transhipment At Hamburg, Dublin, Melilla, Ceuta, Reykjavik Via Rotterdam, Le Havre Via Antwerp.
總代理：星加坡船務有限公司
香港德輔道西40-50號
電話：5-468151 5-401521

Meishin Line
名神汽船株式會社
嘉文 4月23日到
義宗丸 4月25日到
必利 5月6日到
總代理：海外聯合海運有限公司
香港干諾道中130號電話：5-412821-4 5-439504

快速直航定期貨櫃班輪
香港—海口—湛江
華盈 V.8413 往海口 23/5開
往湛江 28/5
香港—汕頭—廈門
華勝 V.8411 往汕頭 25/5開
往廈門 28/5
香港—黃埔
滙星 V.8419 直航黃埔 7/5開
WU SING V.8421 直航黃埔 21/5開
香港明華船務有限公司
香港干諾道中130號電話：5-410177 5-438657

上海市錦江航運有限公司
SHANGHAI JIN JIANG SHIPPING CORPORATION LTD.
M/V "JIN JIANG" 錦江輪
香港—上海定期客貨班輪 快速貨運服務
上海開 抵港 收貨 離港 抵上海
4月14日 4月17日 4月14日 4月20日 4月26日
4月29日 5月2日 4月29日 5月5日 5月10日
四月十七日上午抵港，泊A22泊，四月二十二日直放上海
請各收貨、付貨人速來本公司辦理提貨、付貨手續
總代理：金鋼船務企業有限公司
RICHOWNSHIP & ENTERPRISES LTD.
代理部：香港干諾道中45-47號
客運部：香港干諾道中19號環球商場143號
電話：5-461001
電傳：72927 RISHA HX
貨物收貨：香港干諾道中19號環球商場143號
電話：5-461001
客運收貨：香港干諾道中19號環球商場143號
電話：5-461001

有成行貨箱運輸公司
Authorized HK-Canton Drayage Service
九龍彌敦道563號交通銀行大廈1402室
電話：3-301385-6 3-301383
廣州辦事處：廣州市食品公司人民南路163號
電話：83530, 89671
香港—往廣州及廣東省各地客貨
船隻，直接運至收貨人地址，貨價實惠，免稅，轉口貨運，直接往來貨櫃碼頭，不另收費。
承接陸路全貨櫃拖運服務

KYOSEI LINE
協成汽船株式會社
M.S. "OSAKA VIGOROSO" 四月二十六日到
M.S. "YUKI PINE" 五月七日到
總代理：香港明華船務有限公司
香港干諾道中130號電話：5-410177 5-438657

穗發運輸公司
SHUI FAT Transportation Co.
中國對外貿易運輸總公司廣州分公司
本公司承運港內及廣東省內各地集裝箱運輸業務
承辦由國內及國外進口貨物託運
經穗港轉運世界各地
GUANGZHOU 廣州
HONGKONG 香港
WORLDWIDE 世界各地
天天零担全貨櫃拖運服務
代客辦理進出口貨物報關手續
歡迎電話垂詢
CHINA NATIONAL FOREIGN TRADE TRANSPORT & COWDOWN
GUANGZHOU OFFICE
11/F, KWAILOK ST.
WANG CHUNG ST. HONG KONG
TEL: 76937 75393
廣州：東山区區區區區區
電話：76937
香港：葵青葵青葵青葵青
電話：0-287011-3

京濱運輸
THE KEIHIN TRANS.
九龍尖沙咀星光行1017室
香港—廣州全貨櫃及客貨
抵港 收貨 離港 抵廣州
4月19日 4月18日 4月19日 4月25日
4月22日 4月22日 4月22日 4月28日
貨物集裝站：葵青葵青葵青葵青
(C.F.S.) 電話：0-2404
香港—上海定期客貨班輪
抵港 收貨 離港 抵上海
4月17日 4月14日 4月17日 4月23日
集裝站：葵青葵青葵青葵青
電話：0-287011-3

惠刊廣告請撥電話七二六九八〇

旺暢續持口出運空 四成三增貨去季首

載滿均機貨客線美歐前節活復 錄紀高二第運空創噸千六近貨付周一月上

【本報訊】本報航空運出口，去年首季，空運出口貨量達五萬八千六百一十一噸，較去年同期增長百分之三十四點七。空運出口貨量，去年首季，較去年同期增長百分之三十四點七。空運出口貨量，去年首季，較去年同期增長百分之三十四點七。

【本報訊】本報航空運出口，去年首季，空運出口貨量達五萬八千六百一十一噸，較去年同期增長百分之三十四點七。空運出口貨量，去年首季，較去年同期增長百分之三十四點七。空運出口貨量，去年首季，較去年同期增長百分之三十四點七。

永安集團負責人 訪港考察工商業

【本報訊】永安集團有限公司董事長及總經理，於昨日率領該公司高級人員，前往上海考察該地的工商業。

東京股市輕微反彈 歐洲金價開市略升

【本報訊】東京股市昨日輕微反彈，日經指數收市報一萬四千三百點。歐洲金價開市略升，倫敦金價收市報每兩九百一十五點。

泰米出口百餘萬噸 從一月至四月十日止

【本報訊】據泰國米業協會表示，從今年一月至四月十日止，泰國米出口量達一百零五萬噸。

經濟增長率會加大

【本報訊】根據國際貨幣基金組織的估計，今年全球經濟增長率將比去年有所增加。主要工業國在過去兩年內，出口已大幅減少，為了發展新產品出口，為使工廠的生產能力得到充分利用，各國政府都採取了措施。

製造業手頭訂單增 塑膠金屬紡織訂單保持高水

【本報訊】根據製造業調查報告顯示，今年二月份製造業手頭訂單量增加。塑膠、金屬及紡織業的訂單量保持高水。

需求偏弱金價略跌 收市三五五元比前下降四元

【本報訊】金價昨日略跌，收市報每兩三五五元，比前下降四元。市場人士表示，由於需求偏弱，金價有所回落。

市政局招標佈告

茲將本局招標之工程及服務，刊登於此，以供投標者參考。一、招標工程：興建某項工程。二、招標服務：提供某項服務。

能達電機電話機 下周在北京展覽

【本報訊】能達電機公司生產之電話機，將於下周在北京舉行展覽。該公司表示，此次展覽旨在向中國政府及公眾展示其最新產品。

市政局招標佈告

茲將本局招標之工程及服務，刊登於此，以供投標者參考。一、招標工程：興建某項工程。二、招標服務：提供某項服務。

市政局招標佈告

茲將本局招標之工程及服務，刊登於此，以供投標者參考。一、招標工程：興建某項工程。二、招標服務：提供某項服務。

市政局招標佈告

茲將本局招標之工程及服務，刊登於此，以供投標者參考。一、招標工程：興建某項工程。二、招標服務：提供某項服務。

廣州第四針織廠

GUANGZHOU NO.4 KNITTING MILL



樂鳥牌

使用幼針彈力圓機
生產純棉、化纖、混
紡運動衣褲
男女背心內褲

Various kinds of knit
sportswear of pure cotton,
synthetic fibres and blended
fibres, as well as singlets,
shorts and panties.



紅藍牌

純棉、化纖、混紡、交織
絨布運動衣褲
羅紋用彈力氨綸加固

Specialized in sportswear made
of pure cotton, synthetic fibres,
blended fibres and mixed fibres
with stretch polyvinyl amine
reinforced ribs.

歡迎外商 客商來料加工來樣定貨

Order for production with samples or processing
of materials provided by customers are welcome!

中國紡織品進出口公司廣東省分公司
廣州市分公司 地址：廣州市先烈路68-2

廠址：中國廣州東風西路安約八號
電話：35257 32113 電報掛號：0289

CHINA NATIONAL TEXTILES IMPORT & EXPORT
CORPORATION GUANGDONG BRANCH
GUANGZHOU OFFICE
ADDRESS: 68-2 XIAN LE ROAD GUANGZHOU CHINA
TELEPHONE: 76762, 76458, 75592
TELEX: 44152 GZTEX CN

Add: No. 8 Baoyue, Dongfeng Road (W).
Guangzhou, China Cable: 0289
Tel: 35257 32113

廣源紡織有限公司

經銷批發

蘇紗、蘇布及其混紡織物
晴綸、維綸及其混紡紗布
純滌綸紗、毛紗、針織布、領襪布
純棉紗、布、T/C紗、布

地址：香港灣仔港灣道26號
華潤大廈三十五樓
電話：五一八九三六八八(廿四線)
電傳號碼：76859 GYTCL HX
電報掛號：“1214” HONG KONG

第一部榮獲國際電影節大獎的中國影片

《城南舊事》

上圖：《城南舊事》的秀珍（張國芳）與英子（沈潔飾）；下圖：《城南舊事》的秀珍（張國芳）與英子（沈潔飾）。

脫擺

一部新穎、動人的電影，描寫一個家庭在社會變革中的掙扎與奮鬥。

情意重如海

林麗華

「情意重如海」這四個字，聽起來似乎很簡單，但真要說出來，卻不是一件容易的事。在我們這個社會，人情淡薄，利益至上，要找到一份真正的情意，實在不容易。...

大相師想兼營眉紋

歌

「大相師」這名詞，在一般人聽來，似乎有些神秘，甚至有點恐怖。但如果你仔細想想，其實它並不可怕，它只是人們對命運的一種探索。...

移居的理由

唐明

「移居」這一個字，在我們這個社會，似乎已經成了一個流行詞。有人是為了逃避現實，有人是為了追求理想，有人是為了生活所迫。...

話劇

陳書

「話劇」這一個詞，在我們這個社會，似乎已經成了一個流行詞。有人是為了逃避現實，有人是為了追求理想，有人是為了生活所迫。...

法國獎勵生育議案的爭論

錢小

「法國獎勵生育」這一個議案，在法國國內引起了激烈的爭論。有人認為這可以鼓勵生育，有人則認為這會增加社會負擔。...

第十五回：論世說詞微言大義

山村的朱門

甘肅地處西北，交通不便，但這裡卻有著悠久的歷史和燦爛的文化。在甘肅的山村裡，隱藏著許多不為人知的秘密。...

含笑花

集花

「含笑花」這一個名詞，在我們這個社會，似乎已經成了一個流行詞。有人是為了逃避現實，有人是為了追求理想，有人是為了生活所迫。...

地園新

地園新

「地園新」這一個名詞，在我們這個社會，似乎已經成了一個流行詞。有人是為了逃避現實，有人是為了追求理想，有人是為了生活所迫。...

明智之舉

明智之舉

「明智之舉」這一個名詞，在我們這個社會，似乎已經成了一個流行詞。有人是為了逃避現實，有人是為了追求理想，有人是為了生活所迫。...

五月是受難月

五月是受難月

「五月是受難月」這一個名詞，在我們這個社會，似乎已經成了一個流行詞。有人是為了逃避現實，有人是為了追求理想，有人是為了生活所迫。...

港九影院 聯合廣告

冠金 戲院

冠金 戲院

冠金 戲院

冠金 戲院

冠金 戲院

冠金 戲院

冠金 戲院

冠金 戲院

冠金 戲院

冠金 戲院

冠金 戲院

冠金 戲院

冠金 戲院

冠金 戲院

冠金 戲院

冠金 戲院

冠金 戲院

冠金 戲院

冠金 戲院

冠金 戲院

冠金 戲院

冠金 戲院

新聞
日五十月四「從一錢角三，爭風龍龍大買來快」
大寶號商場禮贈月在們子孩的宮年市京北，午下
大歡助助於用部全項款得所把將們他，爭風龍龍
(社華新)



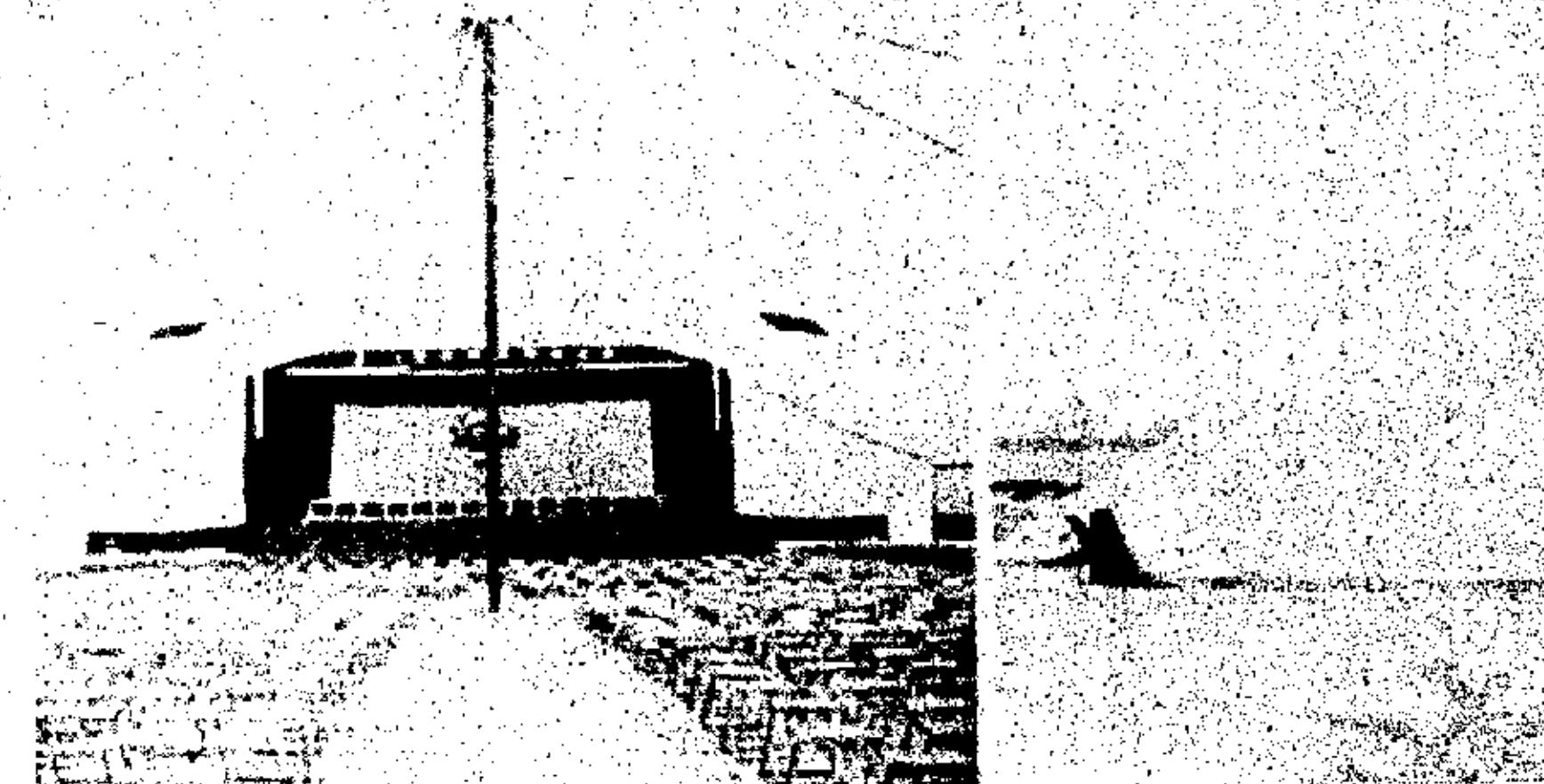
通市莊家石省北河在近景，場劇動流的家觀千二納客可座一第國我
結案恩無用採，場劇動流型大的型維維維維維維。走鑒術技過
通、響音、光燈及以圖衆觀、台附、計設式閉封蓋覆全和構
上車卡在各，後維收，力能風抗的強強有，時用使。全齊備設等風
(社華新)



美國總統里根星期一在白宮
接見一批以交換學生身份到
美國進修的中學生。
(合衆國際社)



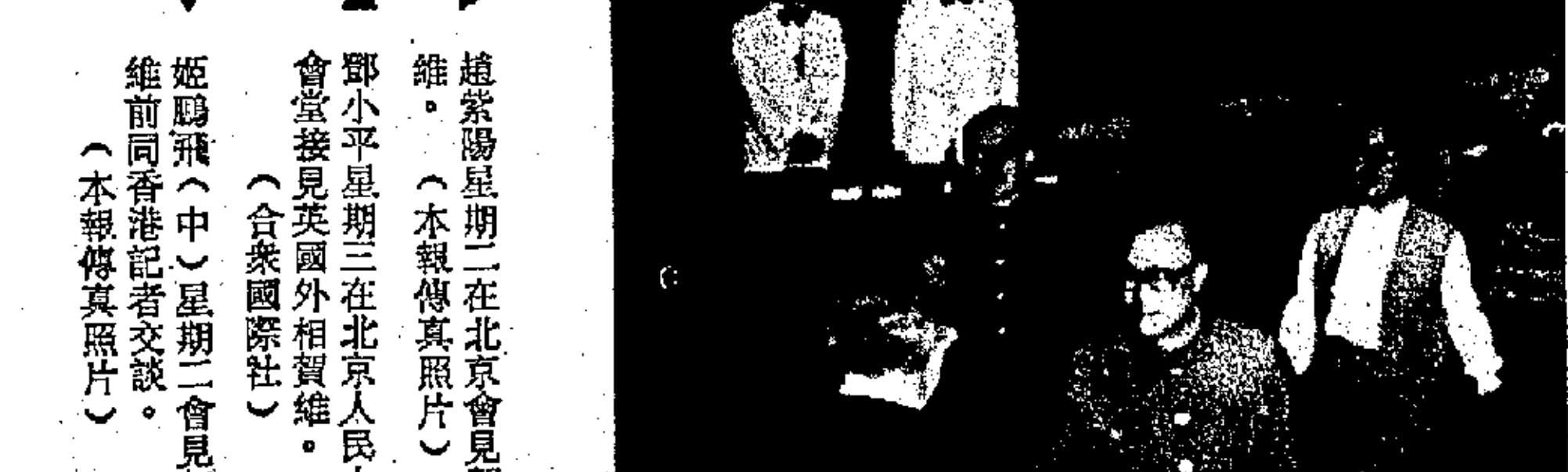
趙紫陽星期一在東京會見
鄧小平星期三在東京會見
會談後與外賓相見。
(合衆國際社)



蘇聯潛艇在北海近景，場劇動流的家觀千二納客可座一第國我
結案恩無用採，場劇動流型大的型維維維維維維。走鑒術技過
通、響音、光燈及以圖衆觀、台附、計設式閉封蓋覆全和構
上車卡在各，後維收，力能風抗的強強有，時用使。全齊備設等風
(社華新)



美國總統里根星期一在白宮
接見一批以交換學生身份到
美國進修的中學生。
(合衆國際社)



趙紫陽星期一在東京會見
鄧小平星期三在東京會見
會談後與外賓相見。
(合衆國際社)



蘇聯潛艇在北海近景，場劇動流的家觀千二納客可座一第國我
結案恩無用採，場劇動流型大的型維維維維維維。走鑒術技過
通、響音、光燈及以圖衆觀、台附、計設式閉封蓋覆全和構
上車卡在各，後維收，力能風抗的強強有，時用使。全齊備設等風
(社華新)

化學武器與美國大選

布什參加日內瓦裁軍會議的背景

美國總統里根四月十六日派副總統布希前往日內瓦，參加在那裏舉行的聯合國裁軍會議。布希此行，是代表美國政府，向蘇聯政府提出一項裁軍建議。這項建議，是美國政府為了在即將舉行的美國大選中，爭取選民的支持而提出的。布希在日內瓦的行程，將包括與蘇聯領導人會談，以及與各國代表交談。布希的行程，將受到美國媒體的廣泛關注。

天下

被視為低下層人物標誌

日本紋身文化，在過去被視為低下層人物的標誌。然而，近年來，紋身文化在日本社會中的地位發生了變化。一些年輕人開始在臉上、身上紋上圖案，以顯示自己的個性。紋身文化在日本社會中的地位，反映了日本社會的變化和年輕人的價值觀。

胡耀邦總書記

五月初訪朝鮮

胡耀邦總書記將於五月初訪問朝鮮。這是胡總書記自上任以來，首次訪問鄰國。胡總書記的訪問，將受到朝鮮領導人的高度重視。胡總書記的訪問，將有助於加強中朝兩國之間的友好關係。

日本又居櫻花時節

日本各地櫻花盛開，吸引大量遊客。櫻花是日本春天的象徵，也是日本文化的重要組成部分。每年春天，日本各地都會舉行櫻花節，吸引大量遊客前來賞花。櫻花節是日本旅遊業的重要季節。

美國人民備受災禍

美國人民在自然災害面前顯得脆弱。美國最近經歷了幾次嚴重的自然災害，包括颶風、洪水和乾旱。這些災害給美國人民的生活帶來了嚴重的影響。美國政府正在採取措施，幫助災區人民渡過難關。

公然在尼加拉瓜港口佈雷

美國在尼加拉瓜港口佈雷，引發國際關注。美國政府最近宣佈，將在尼加拉瓜港口佈雷，以阻止古巴船隻進入。這一舉動引發了國際社會的廣泛關注。一些國家認為，美國的做法違反了國際法。

致癌物質自動分析儀

在荷蘭實驗室應用廿四小時有結果。這是一種新型的致癌物質自動分析儀，可以在二十四小時內對樣品進行分析。這一技術的發明，將有助於提高致癌物質的檢測效率。

英國發明新儀器

校正「唐老鴨」現象。英國科學家發明了一種新的儀器，可以校正「唐老鴨」現象。這一儀器的發明，將有助於提高音頻信號的質量。

根治瘧疾妙方

印度科學家找到根治瘧疾的妙方。印度科學家最近找到了一種根治瘧疾的妙方。這一發現將對全球瘧疾的防治產生重大影響。

英國西德發現

運動可治哮喘。英國和德國的研究人員發現，運動可以治療哮喘。這一發現將為哮喘患者提供一種新的治療方法。

英國西德發現

運動可治哮喘。英國和德國的研究人員發現，運動可以治療哮喘。這一發現將為哮喘患者提供一種新的治療方法。

不折不撓的恐怖主義

里根總統對恐怖主義的強硬態度。里根總統在處理恐怖主義問題上表現出了強硬的態度。他認為，恐怖主義是不可接受的，必須予以嚴厲打擊。

英國西德發現

運動可治哮喘。英國和德國的研究人員發現，運動可以治療哮喘。這一發現將為哮喘患者提供一種新的治療方法。

英國西德發現

運動可治哮喘。英國和德國的研究人員發現，運動可以治療哮喘。這一發現將為哮喘患者提供一種新的治療方法。

英國西德發現

運動可治哮喘。英國和德國的研究人員發現，運動可以治療哮喘。這一發現將為哮喘患者提供一種新的治療方法。

英國西德發現

運動可治哮喘。英國和德國的研究人員發現，運動可以治療哮喘。這一發現將為哮喘患者提供一種新的治療方法。

英國西德發現

運動可治哮喘。英國和德國的研究人員發現，運動可以治療哮喘。這一發現將為哮喘患者提供一種新的治療方法。